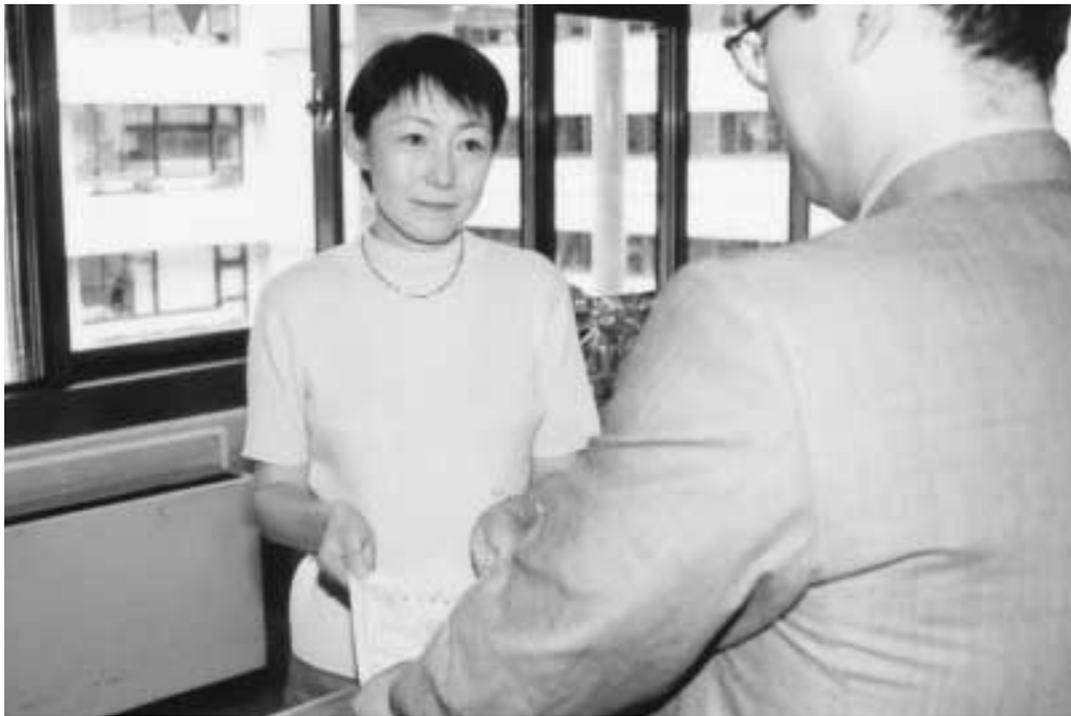


10月から

新しい情報公開がスタート!

～より開かれた区政のために～



▲各担当課の窓口でどなたでも請求できます

平成4年に発足した情報公開制度は、区と区民との信頼関係を築くうえで、大きな役割を果たしてきました。今回、より公正で開かれた区政の実現のために、制度の全面的な見直しを行いました。プライバシーの保護に配慮しつつ、総合的な情報公開を推進します。

新しい制度は、10月1日(月)から実施します。

問合せ 総務課文書係
☎(5662)6198

新制度の目的

区が保有する情報を区民のみならずと共有することにより、区民一人ひとりが区政に参加し、区と区民のみならずが一体となって、よりよい江戸川区を創り上げていくことがねらいです。

新制度の特色

行政の説明責任と公開原則の明確化

「区民の「知る権利」と区の「区政について説明する責

務」を明記しました。原則公開の趣旨を徹底しました。

対象の拡大

請求できる人を「区民」から「何人」に広げ、どなたでも請求できるようにしました。

決裁済みの文書だけでなく、組織として共用している文書も対象にしました。

紙の文書だけでなく電磁的記録(フロッピーディスクなど)も対象にしました。

プライバシーの最大限の保護

個人のプライバシーに関する文書は、情報を開示できない場合があります。

請求の対象となる文書に第三者の情報が含まれている場合に、第三者の権利利益を保護する制度を設けました。

情報公開の総合的推進

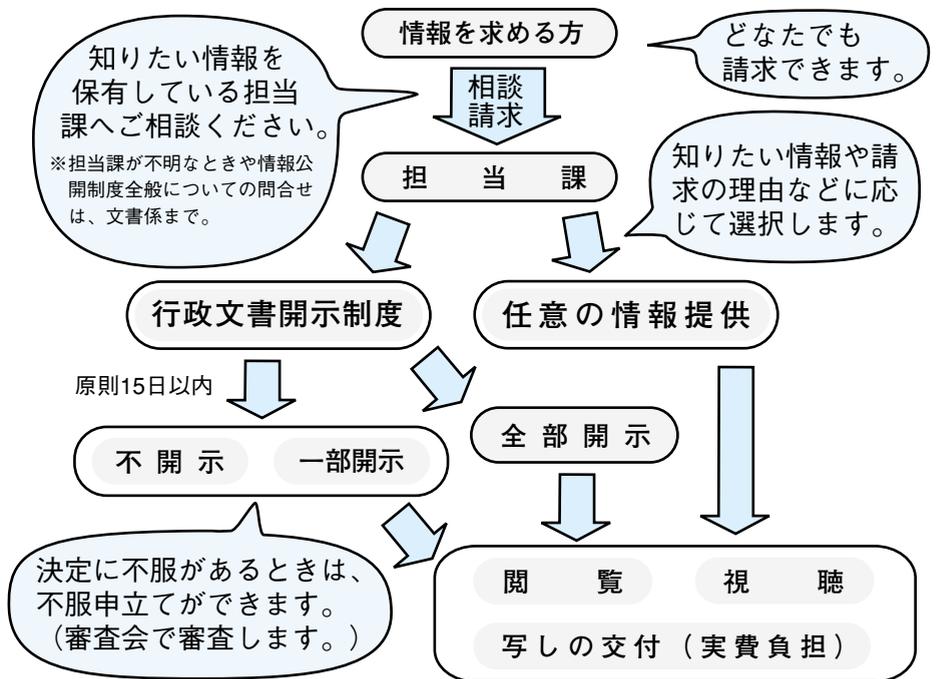
区民のみならずへの情報提供・公表制度拡充など制度全般について総合的な推進に努めることにしました。

これからの情報公開

これからの区民のみならずのご意見を広くお伺いします。そして、情報技術の進展にあわせて制度の見直しを行い、より積極的な情報公開の推進に取り組み、開かれた区政の運営に一層、努めていきます。



情報公開手続の仕組み



スポーツランドアイススケートシーズン到来!

10月1日(月)～14年5月31日(金)

いよいよアイススケートのシーズンが始まります。ご家族やお友だちと一緒にぜひお越しください。

オープン・ザ・アイス
10月1日(月)にオープンイベントを行います。

内容 先着で記念品プレゼント/カーリング体験/賞品のあたるウルトラビンゴゲームなど

一般公開
時間 9時～20時(土曜は10時から)

問合せ スポーツランド
☎(3677)1711

※1月から一部時間の変更があります。

入場料 一般500円/小・中学生200円

※貸靴料は別途。

休館日 12月31日(月)、1月1日(祝)

※火・木曜は貸切日です。

※夜間は専門種目の公開日があります。

その他 けがのないようにヘルメット・手袋を着用しましょう

総合体育館の教室

申込会場 総合体育館(3653)7441 133-0043 松本1~35~1

Table with columns: 教室名・対象, 日時, 定員, 費用. Includes クロールワンポイント教室.

《申込方法》9月21日(金)9時から電話で先着順 ※ほかの水泳教室と重複申込はできません。

Table with columns: 教室名・対象, 日時, 定員, 費用. Includes 女性のためのシェイプアップトレーニング.

《申込方法》9月21日(金)10時から電話で先着順 ※申込多数のとき受講されたことのない方優先。 トレーニングルームは、登録することで年末年始・臨時休館日を除き毎日利用できます。

スポーツセンターの教室

申込会場 スポーツセンター(3675)3811 134-8601 西葛西4~2~20

Table with columns: 教室名・内容, 日時, 定員, 費用, 受付日時. Includes 小学生フィットネス教室, 親子ふれあい体操教室, コンビネーションエアロビクス.

※親子ふれあい体操教室は対象外のお子さんを連れての参加はできません。 《申込方法》受付日時から電話で先着順

Table with columns: 野球場, テニス, 種目, 場所, 日, 時間. Includes 小松川, 江戸川, 谷河内, 小岩, 船堀, 松江, 小岩, 谷河内, 船堀, 松江, 小岩, 谷河内.

河川敷スポーツコート 抽選 11月分. Includes text about lottery and venue details.

《企画事業》総合文化センター チケット情報. Includes information about tickets and contact details.

ご案内 10月のもよおし. Includes 総合文化センター, スポーツセンター, 船堀シネバル.

塩沢江戸川荘 12月分・年末年始付 申込受付. Includes 塩沢号(12月), 穂高号(12月).

船堀シネバル (5658)3230. Includes 日程, シネバル1, シネバル2.

穂高号(12月). Includes 1バスも運行します, ひびご利用ください, 一泊バス利用.

(3) 『第24回江戸川区民まつり』 日時=10月7日(日) 9時~16時 会場=都立篠崎公園 問合せ=コミュニティ係(5662)0515

江戸川区奨学生募集

平成14年度奨学生を募集します。対象 高等学校・中等教育学校の後期課程・高等学校・専修学校高等課程への進学希望者。経済的理由により大学進学が困難な成績優秀者。募集期間 10月1日(月)~22日(月)。

区内めぐり ふるさと江戸川再発見. Includes ①コース 葛西臨海公園とトマト狩り, ②コース オルゴールの調べと読書の秋.

ボランティア入門講座 無料. Includes 科目, No., 日程, 会場, そのほか.

第15回 希望の家まつり. Includes 夢いっぱい!がテーマです, 日時, 催し.

リサイクルキャラクター「くるん」

飲み終わったペットボトルは、①キャップをはずし、②水ですすいで、③つぶしてから店頭回収協力店へ出してください。 問合せ=清掃・リサイクル課(5662)1689

子育ての仲間づくりを応援します 無料. Includes 迷ったら10月の相談 困ったら 無料, 子育ての仲間づくりを応援します.

Table with columns: 会場・問合せ, 教室, 曜日, 時間, 定員. Includes 南小岩児童館, 一之江第一児童館, 平井福祉センター, 南篠崎児童館, 小岩福祉センター, 葛西児童センター.

※印の教室は、通年コース(4月開講)のため追加募集です。詳しくは各児童館へお問合せください。

教育特集



新しい学校教育は「生きる力」を育てます

新しい学習指導要領は

子どもたちは家庭・地域・学校で多くのことを学び成長していきます。なかでも学校教育は「学力」の育成に大切な役割を担っています。

小・中学校では14年4月から学習指導要領が新しくなります。今度の学習指導要領は、学習内容を精選し、子どもたちの学ぶ意欲や考える力を育てることに重点を置いています。

今回の特集では「新しい学校教育」についてお知らせします。

問合せ 指導室 ☎(5 6 6 2) 1 6 3 4

総合的な学習の時間が始まります

子どもたちが自らテーマを決め学習をする時間です。国際理解、情報、環境、福祉・健康などいくつもの教科をまたがるような課題や子どもたちの興味・関心に基づく課題、地域や学校の特色に応じた課題に取り組みます。この時間は、小学3年生以上に設けられ、学習内容は学校ごとに異なります。

Q. 小学校で英語の授業が始まると聞いたのですが、本当ですか？

A. 「英語」という独立した授業はありません。「総合的な学習の時間（国際理解）」の中で外国語にふれる機会を取り入れることができます。

授業の例



● 熟年者施設の訪問、養護学校との交流などを通じて、思いやり、ふれあい、助け合いなどの大切さを学びます。

● 地域の川的环境について学びます。実際に外かけて調べるだけでなく、インターネットや図書館を利用したり、専門家から話を聞いたりします。



学校の特徴が広がります

柔軟に組める時間割り

たとえば、繰り返しや積み重ねが大切な計算や漢字などは、毎日15分ずつの授業を行うことができます。また、観察・実験・実習などに時間をかけたい学習は75分授業としてじっくり取り組むこともできます。

選択教科の充実(中学校)

子ども自身が興味・関心に応じて学習する教科を選択します。選択履修の授業時間数が増えます。選択教科では、発展的な内容を扱うこともできます。選択教科として開設する教科や時間数は、各学校が決めます。

新しい学習指導要領（※）では、従来の知識・理解中心の学力だけではなく、子どもたちが「生きる力」を身につけることを目指しています。

※学習指導要領…各学校が教育計画を作成するための国の基準。

「生きる力」とは…

- 自分で課題を見つけ、自ら学び、自ら考え、主体的に判断し、行動し、よりよく問題を解決する能力
- 自らを律しつつ、他人と協調し、他人を思いやる心や感動する心など豊かな人間性とたくましく生きるための健康と体力

自ら学び考える力を伸ばします

学習内容の精選と基礎的内容の重視

共通に学ぶ知識の量は従来に比べて減りますが、ゆとりをもって基礎的な内容をしっかり習得することができます。学ぶ意欲を身につけ、学び方や知的好奇心を伸ばすことにより、自ら学び考える力を育てます。

問題解決的な学習

自ら課題を見つけ、観察や実験、調査など、試行錯誤を重ねながら自らの力で答えを見つけていく学習を多く取り入れます。

体験的な学習

ボランティア活動や自然体験、ものづくりなどの体験的な学習は、自ら考え学ぶ意欲を高めます。



車いすでの段差体験

Q. 新しい学習指導要領では、台形の面積の公式は扱わないと聞いたのですが？

A. 台形の面積公式の指導は削除されました。三角形、平行四辺形の面積の求め方といった基礎的・基本的な内容をしっかり身につけることにより、台形の面積は子ども自身の力で求めることができます。このように、各教科の教育内容を基礎的・基本的な内容に絞ることで、自ら考える力を育てることを目指します。



情報教育が充実します

区内全小・中学校にインターネット

コンピューターは「総合的な学習の時間」や各教科の学習で必要な情報を手に入れたり、学習の成果をまとめたりするのに便利な道具です。

中学校の「技術・家庭科」では、「情報とコンピューター」に関する学習が必修になります。



コンピューターを上手に使う！

地域のみなさんの力を生かします

家庭や地域のみなさんとともに子どもたちを育てていくという視点に立って地域社会との連携をすすめます。

学校支援ボランティア

地域の歴史や昔の遊び、外国での生活体験、仕事の専門的な内容などを子どもたちにお話ししていただくゲストティーチャー。これからは各教科や総合的な学習の時間の授業の中で、保護者や地域のみなさんにゲストティーチャーとしてご協力いただく機会が増えます。

学校支援ボランティアはゲストティーチャーのほか日本語指導ボランティア、水泳指導員、部活動外部指導員などがあります。



ゲストティーチャーを招いてマッサージ体験

学校評議員

各学校（園）5名程度で構成されています。校（園）長が学校教育について、地域の方や保護者のご意見を伺い、それを学校の運営に生かしていくことが目的です。

くらしの情報館

講座教室

ウォーキング講座

運動のしやすさ、服装、直接会場へ。10月9日(水)小岩第二中学校/10月10日(木)小岩第三中学校/10月24日(木)小岩第三小学校/11月7日(木)上二色小学校/19時から、区内在住または在勤の小生以上の方。①回大人(前席)小学生50円(保険代) ②スポーツ係 2,500円(1,000円) ③60歳以上

初心者卓球講座

直接会場へ。10月10日(木)22日の毎週月曜19時~21時(全4回) ①東葛西中学校 ②50人 ③400円 ④スポーツ係 2,500円(1,000円)

江戸川サクル連合会講座

「ム」動力により飛行する超軽量模型飛行機を作ります。10月14日~11月1日の毎週日曜10月21日を除く全4回 ①13時~16時 ※ただし、11月4日は9時~12時。②グリーンパレス ③区内在住または在勤の20歳以上の方25人 ④3,000円(初日に納入) ⑤区教育委員会 ⑥園往復ハガキに住所、年齢、電話を記入郵送。〒132-8501(住所不要) 江戸川

秋季ソフトテニス教室

10月6日(日)の毎週土曜18時~21時(全5回)予備日は10月27日(土) ①谷向河内二丁目 ②中学生以上の初心者・初級者・中級者20人 ③2,000円(初日に納入) ④江戸川区ソフトテニス連盟 ⑤区教育委員会 ⑥往復ハガキに住所・氏名・電話を記し郵送。〒132-0004 東葛西2-55 土屋文雄 ※9月25日(日)必着 申込多数のとき抽選。⑦スポーツ係 2,500円(1,000円)

障害児のためのガイドボランティア養成講座

10月20日(土)14時30分~16時30分/11月3日(火)9時~15時/12月8日(土)9時~15時/12月22日(土)14時~15時(全4回) ①高校生以上(高校生は無料) ②東京都教育委員会、都立白鷺養護学校、江戸川区・区教育委員会 ③園往復ハガキに住所・氏名・年齢・性別・高校生は学校名・学年を記入し郵送。〒132-0003 東小川4-50-1 都立白鷺養護学校 ④開講座 係 2,500円(4,100円) ※10月9日(日)必着。申込

大人のための秋語り

美しい日本語に耳を澄ませてみませんか? 10月14日(日)14時~16時30分 ①野菊の墓ほか ②園往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入郵送。〒132-0002 中央3-1-3 中央図書館 2,500円(1,000円) ※10月2日(日)必着 申込多数のとき抽選。

おはなし会スeshal

10月13日(日)17時開演 14日(日)13時30分開演 ①総合文化センター大ホール ②前売り4,500円・当日5,000円(全席自由) ③江戸川オペラ協会 ④区教育委員会ほか ⑤平日9時~17時に電話予約し、当日会場代金と引き換え、生涯学習係 2,500円(1,000円) ※対幼児をお連れの方は申込時にお知らせください。園鈴木康夫 2,500円(1,000円)

講演会「地球は」

10月20日(土)13時~15時30分 ①小岩アーバンプラザ ②一般3,000円(前売り1,000円) ③中学生以下500円 ※託児は子ども一人につき500円(要予約) ④ネットワーク「地球村」・上杉雄平 ⑤江戸川区 ⑥園往復ハガキに住所・氏名・年齢・性別・高校生は学校名・学年を記入し郵送。〒132-0003 東小川4-50-1 都立白鷺養護学校 ⑦開講座 係 2,500円(4,100円) ※10月9日(日)必着。申込

第50回障害者・家族激励大会

区内在住または在勤の障害者の方ご家族が対象です。10月30日(日)13時30分~15時10分開場 ①小岩アーバンプラザ ※先着400人に軽食があります。園渡守・マシコ ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

第54回総合体育祭

10月14日(日)8時30分から ①江戸川河川敷 ②チーム3000円 ③9月25日(木)までに郵送。〒132-0002 中央1-26-2 208 川浪久信 ④スポーツ係 2,500円(1,000円)

華道古流 瑞雲会

初心者歓迎。見学自由。毎月第一、3火曜10時~12時、南篠崎児童館/月2千円(花代は別)/渡辺葉子 2,500円(1,000円)

中国水墨画 麗雲会

初心者歓迎。第一、3金曜18時30分~20時、小岩区民館/月3千円(教材費を別)/渡辺葉子 2,500円(1,000円)

版画の会

見学自由。毎月第2、4金曜18時30分~21時、東部区民館/月1千500円/尾上新 2,500円(1,000円)

ハンズオン トロントイ

初心者歓迎。毎月第一、3金曜14時~16時、上二色川口コミュニティ会館/入会金1千円/月2千円/伊沢亮

催しもの

大人のための秋語り

美しい日本語に耳を澄ませてみませんか? 10月14日(日)14時~16時30分 ①野菊の墓ほか ②園往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入郵送。〒132-0002 中央3-1-3 中央図書館 2,500円(1,000円) ※10月2日(日)必着 申込多数のとき抽選。

おはなし会スeshal

10月13日(日)17時開演 14日(日)13時30分開演 ①総合文化センター大ホール ②前売り4,500円・当日5,000円(全席自由) ③江戸川オペラ協会 ④区教育委員会ほか ⑤平日9時~17時に電話予約し、当日会場代金と引き換え、生涯学習係 2,500円(1,000円) ※対幼児をお連れの方は申込時にお知らせください。園鈴木康夫 2,500円(1,000円)

講演会「地球は」

10月20日(土)13時~15時30分 ①小岩アーバンプラザ ②一般3,000円(前売り1,000円) ③中学生以下500円 ※託児は子ども一人につき500円(要予約) ④ネットワーク「地球村」・上杉雄平 ⑤江戸川区 ⑥園往復ハガキに住所・氏名・年齢・性別・高校生は学校名・学年を記入し郵送。〒132-0003 東小川4-50-1 都立白鷺養護学校 ⑦開講座 係 2,500円(4,100円) ※10月9日(日)必着。申込

第50回障害者・家族激励大会

区内在住または在勤の障害者の方ご家族が対象です。10月30日(日)13時30分~15時10分開場 ①小岩アーバンプラザ ※先着400人に軽食があります。園渡守・マシコ ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

第54回総合体育祭

10月14日(日)8時30分から ①江戸川河川敷 ②チーム3000円 ③9月25日(木)までに郵送。〒132-0002 中央1-26-2 208 川浪久信 ④スポーツ係 2,500円(1,000円)

華道古流 瑞雲会

初心者歓迎。見学自由。毎月第一、3火曜10時~12時、南篠崎児童館/月2千円(花代は別)/渡辺葉子 2,500円(1,000円)

中国水墨画 麗雲会

初心者歓迎。第一、3金曜18時30分~20時、小岩区民館/月3千円(教材費を別)/渡辺葉子 2,500円(1,000円)

版画の会

見学自由。毎月第2、4金曜18時30分~21時、東部区民館/月1千500円/尾上新 2,500円(1,000円)

ハンズオン トロントイ

初心者歓迎。毎月第一、3金曜14時~16時、上二色川口コミュニティ会館/入会金1千円/月2千円/伊沢亮

ピアノ感想画展

イタリヤ・鶴岡市・吉川区の子どもたちパレルモ・アカデミア国立美術大学生による感想画展です。10月27日(日)30日(日)10時~18時(30日17時まで) ①総合区民ホール1階展示室 ②江戸川区 鶴岡市 ③園下タリア(日伊文化交流協会・原料1枝) 2,500円(1,000円)

区民による区民のためのオペラ「フィカロの結婚」

10月13日(日)17時開演 14日(日)13時30分開演 ①総合文化センター大ホール ②前売り4,500円・当日5,000円(全席自由) ③江戸川オペラ協会 ④区教育委員会ほか ⑤平日9時~17時に電話予約し、当日会場代金と引き換え、生涯学習係 2,500円(1,000円) ※対幼児をお連れの方は申込時にお知らせください。園鈴木康夫 2,500円(1,000円)

講演会「地球は」

10月20日(土)13時~15時30分 ①小岩アーバンプラザ ②一般3,000円(前売り1,000円) ③中学生以下500円 ※託児は子ども一人につき500円(要予約) ④ネットワーク「地球村」・上杉雄平 ⑤江戸川区 ⑥園往復ハガキに住所・氏名・年齢・性別・高校生は学校名・学年を記入し郵送。〒132-0003 東小川4-50-1 都立白鷺養護学校 ⑦開講座 係 2,500円(4,100円) ※10月9日(日)必着。申込

第50回障害者・家族激励大会

区内在住または在勤の障害者の方ご家族が対象です。10月30日(日)13時30分~15時10分開場 ①小岩アーバンプラザ ※先着400人に軽食があります。園渡守・マシコ ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

第54回総合体育祭

10月14日(日)8時30分から ①江戸川河川敷 ②チーム3000円 ③9月25日(木)までに郵送。〒132-0002 中央1-26-2 208 川浪久信 ④スポーツ係 2,500円(1,000円)

華道古流 瑞雲会

初心者歓迎。見学自由。毎月第一、3火曜10時~12時、南篠崎児童館/月2千円(花代は別)/渡辺葉子 2,500円(1,000円)

中国水墨画 麗雲会

初心者歓迎。第一、3金曜18時30分~20時、小岩区民館/月3千円(教材費を別)/渡辺葉子 2,500円(1,000円)

版画の会

見学自由。毎月第2、4金曜18時30分~21時、東部区民館/月1千500円/尾上新 2,500円(1,000円)

ハンズオン トロントイ

初心者歓迎。毎月第一、3金曜14時~16時、上二色川口コミュニティ会館/入会金1千円/月2千円/伊沢亮

かもめ福祉作業所・菜の花作業所

10月30日(日)10時~14時 ①園欄機店・ゲーム・展示販売 ②かもめ福祉作業所 ③中葛西2-8-1 2,500円(1,000円)

区民による区民のためのオペラ「フィカロの結婚」

10月13日(日)17時開演 14日(日)13時30分開演 ①総合文化センター大ホール ②前売り4,500円・当日5,000円(全席自由) ③江戸川オペラ協会 ④区教育委員会ほか ⑤平日9時~17時に電話予約し、当日会場代金と引き換え、生涯学習係 2,500円(1,000円) ※対幼児をお連れの方は申込時にお知らせください。園鈴木康夫 2,500円(1,000円)

講演会「地球は」

10月20日(土)13時~15時30分 ①小岩アーバンプラザ ②一般3,000円(前売り1,000円) ③中学生以下500円 ※託児は子ども一人につき500円(要予約) ④ネットワーク「地球村」・上杉雄平 ⑤江戸川区 ⑥園往復ハガキに住所・氏名・年齢・性別・高校生は学校名・学年を記入し郵送。〒132-0003 東小川4-50-1 都立白鷺養護学校 ⑦開講座 係 2,500円(4,100円) ※10月9日(日)必着。申込

第50回障害者・家族激励大会

区内在住または在勤の障害者の方ご家族が対象です。10月30日(日)13時30分~15時10分開場 ①小岩アーバンプラザ ※先着400人に軽食があります。園渡守・マシコ ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

第54回総合体育祭

10月14日(日)8時30分から ①江戸川河川敷 ②チーム3000円 ③9月25日(木)までに郵送。〒132-0002 中央1-26-2 208 川浪久信 ④スポーツ係 2,500円(1,000円)

華道古流 瑞雲会

初心者歓迎。見学自由。毎月第一、3火曜10時~12時、南篠崎児童館/月2千円(花代は別)/渡辺葉子 2,500円(1,000円)

中国水墨画 麗雲会

初心者歓迎。第一、3金曜18時30分~20時、小岩区民館/月3千円(教材費を別)/渡辺葉子 2,500円(1,000円)

版画の会

見学自由。毎月第2、4金曜18時30分~21時、東部区民館/月1千500円/尾上新 2,500円(1,000円)

ハンズオン トロントイ

初心者歓迎。毎月第一、3金曜14時~16時、上二色川口コミュニティ会館/入会金1千円/月2千円/伊沢亮

健康相談と保健指導

直接会場へ。医師・看護師・栄養士・医療ソーシャルワーカーが相談に応じます。10月28日(日)13時~14時 ①区社会福祉協議会 ②社会福祉法人仁生社 ③江戸川病院 ④園(川)のきの家 2,500円(1,000円)

私道の突発調査

区では安全・安心して住み続けられる街づくりを目指しています。その基礎資料として、私道の今の現状(幅員・延床率)を調査します。その際に私道の立ち入りが必要となりますので、「ご理解・ご協力をお願いします。調査員は区の腕章を着用しています。対象地域(小松川・葛西・唐崎・東部の各事務所管内) 調査期間(10月25日(火)~14日(月)15日(日)) ①園細路係 2,500円(1,000円)

大規模建築物の建設者の方へ

10月1日(月)以降、延べ床面積が1,000㎡以上の建築物を建設するとき、廃棄物保管場所と廃棄物保管設備の設置が必要となります。そのうち事業用途に利用する部分の床面積が1,000㎡以上の場合は、再利用対象物保管場所の設置も必要です。現在面積の基準は、それぞれ3,000㎡以上、建設者の方は、建築物の建築確認申請前までに済

小岩区民館サクルまつり

10月27日(土)・28日(日)重複申込不可 ①10時~14時 ②小岩区民館 ③小岩事務所管内にお住まいの方 ④募集店数 22店 ⑤1店1,000円 ⑥販売できない商品(飲食物・生き物・日常的に売商としていた物・締切10月2日) ※詳細はお問合せください。園小岩事務所

休館のお知らせ

☆北葛西川コミュニティ会館 2,500円(1,000円) ※10月2日(火)館内消毒のため

在宅介護支援センター 職員募集

▽江東区 職種(介護職員・看護婦・准看護婦・常勤または非常勤) ①若手若年 ②園履歴書を郵送または電話。〒132-0013 江戸川1-46 江東園 2,500円(1,000円)

自動車税の納税はお済みですか?

自動車税は、車検までに納めれば良いと思つていませんか? すでに、13年度自動車税の納期から約3か月が過ぎています。滞納のまま経過していると延滞金が付いてしまいます。さあ、督促・催告を受けても納税されない方に対しては法に基づき厳正な滞納処分(差押えなど)を行っています。納税がまだの方は、お早めに相談ください。園江戸川都税事務所 2,500円(1,000円)

中学校情報障害学級(二丁字学級)公開授業と入級説明会

14年4月から入級を希望する生徒の保護者と、学級の児童を希望する方が対象です。10月5日(金)9時10分~12時30分 ①二丁字中学校 ②入級の対象者 ③情緒障害や自閉症などの障害のある生徒 ④学習形態(二種)の通常の学級から決められた回数(週2回程度)二丁字校へ通い、障害に応じた指導を受けられます。園二丁字中学校 ⑤江中 2,500円(1,000円)

自賠責保険の加入・継続をお忘れなく

自賠責保険(共済)は、万一の交通事故の際の基本的な対人賠償を目的とする強制保険です。スクーターや250cc以下のオートバイなどは「定期切れ」がかけ忘れに特に注意ください。無保険のまま走行すると罰則の対象となります。もし期限切れのときは、最寄りの損害保険会社・代理店(「J」に「E」に「S」ト、バイク・自転車店など)農協で手続きしてください。園国土交通省東京陸運支局旅客課 2,500円(1,000円)

健康相談と保健指導

直接会場へ。医師・看護師・栄養士・医療ソーシャルワーカーが相談に応じます。10月28日(日)13時~14時 ①区社会福祉協議会 ②社会福祉法人仁生社 ③江戸川病院 ④園(川)のきの家 2,500円(1,000円)

私道の突発調査

区では安全・安心して住み続けられる街づくりを目指しています。その基礎資料として、私道の今の現状(幅員・延床率)を調査します。その際に私道の立ち入りが必要となりますので、「ご理解・ご協力をお願いします。調査員は区の腕章を着用しています。対象地域(小松川・葛西・唐崎・東部の各事務所管内) 調査期間(10月25日(火)~14日(月)15日(日)) ①園細路係 2,500円(1,000円)

大規模建築物の建設者の方へ

10月1日(月)以降、延べ床面積が1,000㎡以上の建築物を建設するとき、廃棄物保管場所と廃棄物保管設備の設置が必要となります。そのうち事業用途に利用する部分の床面積が1,000㎡以上の場合は、再利用対象物保管場所の設置も必要です。現在面積の基準は、それぞれ3,000㎡以上、建設者の方は、建築物の建築確認申請前までに済

小岩区民館サクルまつり

10月27日(土)・28日(日)重複申込不可 ①10時~14時 ②小岩区民館 ③小岩事務所管内にお住まいの方 ④募集店数 22店 ⑤1店1,000円 ⑥販売できない商品(飲食物・生き物・日常的に売商としていた物・締切10月2日) ※詳細はお問合せください。園小岩事務所

休館のお知らせ

☆北葛西川コミュニティ会館 2,500円(1,000円) ※10月2日(火)館内消毒のため

在宅介護支援センター 職員募集

▽江東区 職種(介護職員・看護婦・准看護婦・常勤または非常勤) ①若手若年 ②園履歴書を郵送または電話。〒132-0013 江戸川1-46 江東園 2,500円(1,000円)

自動車税の納税はお済みですか?

自動車税は、車検までに納めれば良いと思つていませんか? すでに、13年度自動車税の納期から約3か月が過ぎています。滞納のまま経過していると延滞金が付いてしまいます。さあ、督促・催告を受けても納税されない方に対しては法に基づき厳正な滞納処分(差押えなど)を行っています。納税がまだの方は、お早めに相談ください。園江戸川都税事務所 2,500円(1,000円)

中学校情報障害学級(二丁字学級)公開授業と入級説明会

14年4月から入級を希望する生徒の保護者と、学級の児童を希望する方が対象です。10月5日(金)9時10分~12時30分 ①二丁字中学校 ②入級の対象者 ③情緒障害や自閉症などの障害のある生徒 ④学習形態(二種)の通常の学級から決められた回数(週2回程度)二丁字校へ通い、障害に応じた指導を受けられます。園二丁字中学校 ⑤江中 2,500円(1,000円)

自賠責保険の加入・継続をお忘れなく

自賠責保険(共済)は、万一の交通事故の際の基本的な対人賠償を目的とする強制保険です。スクーターや250cc以下のオートバイなどは「定期切れ」がかけ忘れに特に注意ください。無保険のまま走行すると罰則の対象となります。もし期限切れのときは、最寄りの損害保険会社・代理店(「J」に「E」に「S」ト、バイク・自転車店など)農協で手続きしてください。園国土交通省東京陸運支局旅客課 2,500円(1,000円)

健康相談と保健指導

直接会場へ。医師・看護師・栄養士・医療ソーシャルワーカーが相談に応じます。10月28日(日)13時~14時 ①区社会福祉協議会 ②社会福祉法人仁生社 ③江戸川病院 ④園(川)のきの家 2,500円(1,000円)

私道の突発調査

区では安全・安心して住み続けられる街づくりを目指しています。その基礎資料として、私道の今の現状(幅員・延床率)を調査します。その際に私道の立ち入りが必要となりますので、「ご理解・ご協力をお願いします。調査員は区の腕章を着用しています。対象地域(小松川・葛西・唐崎・東部の各事務所管内) 調査期間(10月25日(火)~14日(月)15日(日)) ①園細路係 2,500円(1,000円)

大規模建築物の建設者の方へ

10月1日(月)以降、延べ床面積が1,000㎡以上の建築物を建設するとき、廃棄物保管場所と廃棄物保管設備の設置が必要となります。そのうち事業用途に利用する部分の床面積が1,000㎡以上の場合は、再利用対象物保管場所の設置も必要です。現在面積の基準は、それぞれ3,000㎡以上、建設者の方は、建築物の建築確認申請前までに済

小岩区民館サクルまつり

10月27日(土)・28日(日)重複申込不可 ①10時~14時 ②小岩区民館 ③小岩事務所管内にお住まいの方 ④募集店数 22店 ⑤1店1,000円 ⑥販売できない商品(飲食物・生き物・日常的に売商としていた物・締切10月2日) ※詳細はお問合せください。園小岩事務所

休館のお知らせ

☆北葛西川コミュニティ会館 2,500円(1,000円) ※10月2日(火)館内消毒のため

在宅介護支援センター 職員募集

▽江東区 職種(介護職員・看護婦・准看護婦・常勤または非常勤) ①若手若年 ②園履歴書を郵送または電話。〒132-0013 江戸川1-46 江東園

ス・テ・キ発見
人・まち・話題

昭和63年の姉妹都市盟約の締結以来、オーストラリアの Gosford 市とは心温まる交流が続けられています。今年の8月には、野村・立井国際交流基金事業により区内在住の高校生22人が区民訪問団として Gosford 市を訪れ、ホームステイや学校体験入学など多くの交流を経験してきました。

今回の「ス・テ・キ発見」では、外国の文化や生活習慣を学び友好親善に努めてきた、同団リーダーの遠藤智久さん（小松川高校3年）、同団サブリーダーの町田倫子さん（江戸川女子高校2年）に、Gosford 市の印象や交流の様子、交流を通じて感じたこと得たものなどについて伺いました。

未来につながる国際交流！

区内の高校生が

ゴスフォード市を訪問



コミュニケーションとは
心が通じ合うもの
だと感じました〔遠藤〕

― 区民（高校生）訪問団に参加された動機は。

遠藤 以前から、いろいろな人とコミュニケーションを図ることに興味がありました。また、自分の力で外国の方々とコミュニケーションを図り、外国の文化や生活様式を経験してみたいと思っていたので、今回の高校生派遣を知って、すぐに応募しました。

町田 外国語に興味があつて、高校では英語科に通っています。ほかの国の文化に触れてみたい、自分の英語でだけじゃやっていけないか試してみたいと思

海外は初めてで不安もありましたが、思い切って応募しました。

― ゴスフォード市の印象は。

町田 訪問前の印象とは違い、都会の喧騒から離れたリゾート地のようなところで、自然が多く広々としたまちでした。また、ゴスフォードの人々はとてもやさしく、フレンドリーに接してくれました。

遠藤 生活感にあふれたまちで、子どもたちも多く、江戸川区に似ていると思いました。人々は温かくゆったりとしていて、歩いてい

る人に声をかけると笑顔で返してくれました。また、公園や学校など街じゅうに広々とした芝生の広場があつて大変きれいでした。

技、自分の体験から作文を書くなど様々な授業がありました。

町田 私の場合、ホストファミリーの子どもたちが本当の兄弟姉妹のように接してくれました。また、学校には中学1年から高校3



ホストファミリーとの対面（昼食会）

遠藤 ゴスフォードでは、一般の家庭にホームステイをしました。ホストファミリー（ホームステイ先の家族）の方々は、私たちを家族の一員として自然にそして温かく迎え入れてくれま

した。これも姉妹都市として多くの交流が培われてきたおかげだと思えます。また、学校への体験入学では一般の生徒と一緒に授業を受けましたが、自分で授業を選択するシステムが印象

で、経営学やドラマの演



聖ジョセフ学院に体験入学（女子）

年生までが通っていて、いろいろな年代の人と話をすることができました。そして、授業の間にはティータイムがあつて、みんなでお茶を飲んだりお菓子などを食べたりしてつろいでいました。生活習慣だと思

町田 訪問団主催の交流会では、温かく迎え入れてくれた Gosford の方たちに感謝の気持ちを表すため、ゲームや相撲、パラパラダンスなどのパフォーマンスを披露しました。ゲームは、誰でもその場でわかるクイズ形式にしてコミュニケーションを図り、相撲には市長が参加してくださつて大変盛り上がりました。また、浴衣姿でのパラパラダンスでは Gosford のみなさんも一緒に踊ってくれました。そして、高校生同士も交流会の運営や調整など、協力し助け合うこと

相手の気持ちになつて
考えることの大切さに
気がつきました〔町田〕



町田 ホストファミリーのみなさんは、私の不安な気持ちを理解して、ていねいにいろいろと説明してくれました。みなさんに気を使つてもらい親切にされたことで、相手の気持ちになつて考えることの大切さに気がつきました。また、私は人と話すことが苦手でしたが、今回の交流や体験を通じて、いろいろな人たちと話せるようになりまし

区民（高校生）訪問団のみなさん（22名）



1列目＝左から、久保田、赤城、川本、望月、石井、海老名、町田／2列目＝大江、細川、遠藤、輿石／3列目＝高原、会田、鈴木、小林、三井、宇田川、小島、大倉、綿貫、山口、中嶋（敬称略）